

8. *просит* Генерального секретаря укрепить координацию между Центром по правам человека и Центром по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата в отношении осуществления документов по правам человека и обслуживания договорных органов;

9. *просит* Генерального секретаря организовать в рамках имеющихся ресурсов и с учетом первоочередных задач программы консультативного обслуживания дополнительные курсы подготовки кадров для стран, испытывающих наиболее серьезные трудности в выполнении обязательств по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека;

10. *предлагает* специализированным учреждениям и другим органам Организации Объединенных Наций оказывать содействие Генеральному секретарю в вышеупомянутых мероприятиях и разработать дополнительные мероприятия по подготовке кадров в этой области;

11. *призывает* все государства-участники без промедлений и в полном объеме выполнять свои финансовые обязательства по соответствующим документам по правам человека;

12. *просит* Генерального секретаря рассмотреть пути и средства укрепления процедур сбора средств и повышения их эффективности;

13. *просит* Генерального секретаря довести до сведения Комиссии по правам человека на ее сорок пятой сессии выводы и рекомендации совещания председателей договорных органов в области прав человека вместе с любыми своими возможными соображениями и замечаниями;

14. *предлагает* Комиссии по правам человека, в свете ее общей ответственности в области прав человека, в первоочередном порядке рассмотреть на своей сорок пятой сессии выводы и рекомендации этого совещания, в частности те из них, которые выделены в качестве вопросов, требующих незамедлительных действий, и представить через Экономический и Социальный Совет доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии;

15. *просит* Генерального секретаря:

а) рассмотреть вопрос о том, чтобы в рамках имеющихся ресурсов поручить независимому эксперту подготовить исследование о возможных долгосрочных подходах к наблюдению за осуществлением новых документов по правам человека с учетом выводов и рекомендаций совещания председателей договорных органов, обсуждений в Комиссии по правам человека, а также других соответствующих материалов, которое должно быть представлено Генеральной Ассамблее на ее сорок четвертой сессии;

б) рассмотреть необходимость обеспечения надлежащими кадровыми ресурсами различных договорных органов в области прав человека;

16. *предлагает* председателям договорных органов в области прав человека поддерживать связь и диалог друг с другом по общим вопросам и проблемам и постановляет рассмотреть на своей сорок четвертой сессии возможность созыва в 1990 году совещания председателей договорных органов;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок четвертой сессии в качестве отдельного пункта пункт, озаглавленный "Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека".

75-е пленарное заседание,
8 декабря 1988 года

43/116. Международная конференция по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 42/106 от 7 декабря 1987 года о созыве международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки,

будучи крайне обеспокоена непрерывным ухудшением положения в южной части Африки, являющимся следствием подавления и угнетения народов Южной Африки и Намибии расистским режимом меньшинства Южной Африки,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки⁸⁶, состоявшейся в Осло 22–24 августа 1988 года, и принятые Конференцией и содержащиеся в приложении к этому докладу Декларацию Осло и План действий по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки,

с удовлетворением отмечая активное участие в Конференции президента Республики Мали и нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства Его Превосходительства генерала Муссы Траоре, премьер-министра Республики Зимбабве и председателя Движения неприсоединившихся стран Его Превосходительства г-на Роберта Мугабе и премьер-министра Королевства Норвегии Ее Превосходительства г-жи Гру Харлем Брундтланд,

⁸⁶ A/43/717 и Corr.1 и Add.1.

учитывая ценный вклад правительства Норвегии и других стран Северной Европы в успешное проведение Конференции,

признавая значение финансовой и технической помощи, оказанной Генеральному секретарю Организации африканского единства в подготовке и организации Конференции Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая успешные итоги Конференции,

сознавая свою ответственность за предоставление экономической, материальной и гуманитарной помощи независимым государствам юга Африки в целях оказания им содействия в преодолении трудностей, являющихся результатом актов агрессии и дестабилизации, совершаемых режимом апартеида Южной Африки,

отмечая отсутствие в системе Организации Объединенных Наций оперативного механизма, специально занимающегося решением проблем, которые связаны с оказанием помощи лицам, перемещенным в пределах своих стран,

с возмущением отмечая, что политика апартеида Южной Африки, незаконная оккупация ею Намибии и ее прямые и косвенные акты агрессии, запугивание и дестабилизация, осуществляемые с помощью вооруженных террористов, по-прежнему являются основными причинами потоков беженцев и ширящегося перемещения лиц в южной части Африки,

будучи убеждена в настоятельной необходимости предоставления международным сообществом максимальной и согласованной помощи странам южной части Африки, принимающим беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, а также в уделении самого пристального внимания вопросу о бедственном положении этих лиц,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Международной конференции по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки;

2. *поддерживает* принятые Конференцией Декларацию Осло и План действий по вопросу о бедственном положении беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в южной части Африки;

3. *обращается с призывом* к международному сообществу оказывать более широкое содействие странам южной части Африки, с тем чтобы они могли укрепить свой потенциал по созданию необходимых условий и предоставлению услуг для удовлетворения потребностей и обеспечения благосостояния беженцев, репатриантов и перемещенных лиц в их странах;

4. *вновь выражает свою признательность* Генеральному секретарю за предпринимаемые от имени международного сообщества усилия по организации и мобилизации специальных программ экономической помощи для "прифронтовых" и других соседних государств в целях оказания им содействия в преодолении последствий актов агрессии и дестабилизации, совершаемых режимом апартеида Южной Африки;

5. *предлагает* Генеральному секретарю, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций выполнить конкретные задачи и функции, возлагаемые на них в Декларации Осло и Плана действий;

6. *просит* Генерального секретаря провести исследования и консультации, чтобы продумать вопрос о необходимости создания в рамках системы Организации Объединенных Наций механизма или структуры для обеспечения осуществления и общей координации программ помощи лицам, перемещенным в пределах своих стран;

7. *настоятельно призывает* все государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций, правительственные и неправительственные организации принять необходимые меры в соответствии с Декларацией Осло и Планом действий;

8. *выражает свою признательность* правительству Норвегии за то, что оно приняло Конференцию в своей стране, и всем странам Северной Европы за их щедрую помощь в проведении Конференции;

9. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций за оказанную ими Генеральному секретарю Организации африканского единства ценную помощь в организации Конференции;

10. *выражает признательность* Организации африканского единства за созыв Конференции и привлечение внимания международного сообщества к серьезным гуманитарным проблемам южноафриканского региона;

11. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей сорок четвертой сессии на основе доклада, который будет представлен Генеральным секретарем.

*75-е пленарное заседание,
8 декабря 1988 года*

43/117. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,